

LightLight® WALL



buschfeld.

LightLight®
BY BUSCHFELD

LightLight® WALL

Das Bild-Licht-Schienensystem
für die Wand.

Wall-mounted track system
for the illumination of pictures.

17	POSTER
19	SHOP
21	SHOP-W
23	CIRCLE
25	ANGLE
27	ANGLE-T
29	UP&DOWN
31	ART
33	ART-UP
35	MAX-W
37	MIRROR

Designpreise Awards



reddot



Industrie
Forum Design
Hannover



Industrie
Forum Design
Hannover

Preis
für Ökologie



Industrie
Forum Design
Hannover

TOP-TEN



Internationaler
Designpreis des
Landes Baden-
Württemberg

Preis für
Langlebigkeit



Auswahl
Design
Center
Stuttgart

Referenzen References

SGP	ABN AMRO Bank, Singapore	USA	Economist Inc., Washington D.C.
D	Allgemeine Hypotheken Bank, Berlin	CH	EMT, World Trade Center, Zürich
D	Alsen-Luisen-Block, Deutscher Bundestag, Berlin	A	Erste Bank, Wien
USA	America-On-Line, Reston, Virginia	D	EXPO Plaza, VIP-Vorfahrt, EXPO 2000, Hannover
SGP	Art Gallery, Singapore	D	Fichtelgebirgsmuseum, Wunsiedel
USA	Australian Embassy, Washington D.C.	D	Frankfurter Sparkasse, Center Private Banking, Frankfurt
L	Ballini, Pitt & Parter Architekten, Luxemburg	D	Frankfurt Airport, Frankfurt am Main
ROK	Banpo-Dong Scocho-Gu, Seoul	D	Fritz Haber Institut, Berlin
L	Banque Générale du Luxembourg, Luxemburg	D	Glyptothek, München
D	Barockgarten-Orangerie, Groß Sedlitz	A	Golfhotel, Waidhofen/Thaya
D	Baylab Plastics, Schülerlabor der Bayer AG, Leverkusen	I	Grand Hotel, Toblach
NL	Berk Accountants, diverse	USA	Grimm & Partner Architects, Greenbelt, Maryland
USA	Bill Gates Residence	NL	Guhl cosmetics, Almere
D	BMW, München, Berlin	D	Hauptkirche St. Nikolai, Hamburg
D	Braunschweigisches Landesmuseum, Braunschweig	D	Haus Otto Kern, München
A	Bruck Museum, Lienz	D	Henkel, Düsseldorf
CH	Bundeshaus, Bern	F	Higuma Restaurant, Paris
D	Bürgerhaus, Freiburg	D	Historisches Museum Schloß Rheydt, Mönchengladbach
USA	Capitol, Washington D.C.	CH	Historisches Museum, Bern
QA	Carnegie Mellon University, Doha, Qatar	D	Hotel Savoy, Köln
F	Chateau Versailles, Paris	USA	Imperial Library, San Diego, Kalifornien
NL	Cinema Hoog Catherijne Foyer, Utrecht	IE	Irish News Reception, Belfast
NL	City Theater Foyer, Utrecht	CH	Jackson Lounge, Bern
F	Compagnie Générale des Eaux, Paris	D	Jagdschloß Granitz, Rügen
USA	Connors Library, San Diego, Kalifornien	A	Kabelwerk, Hotel- und Konferenzzentrum, Wien
D	Constantin Höfe, Köln	J	Kins Home Karuizawa Club, Nagano
D	Daimler Chrysler Design Center, Sindelfingen	F	Kirche Chuslan
D	DEG-Bank, Köln	USA	Kirkpatrick & Lockhart, Washington
USA	DeVries Residence, Columbia	D	Kloster Dobbertin, Dobbertin
I	Diözesan Musikschule, Bologna	D	Kloster Roggenburg, Roggenburg
D	Dorint Hotel, Hamburg	D	Krims-Krakow-Haus, Weimar
D	Dresdner Bank, Berlin, Hamburg, Dresden	D	Kupferberg Kellerei, Mainz



Designpreis
des Landes
Nordrhein
Westfalen



Design
Zentrum
Nordrhein
Westfalen

Preis
für hohe
Designqualität



Design
Zentrum
Nordrhein
Westfalen

Preis
für höchste
Designqualität



Distinguished
Award USA



Design
from
Europe
Kortrijk (B)



Designpreis der
Bundesrepublik
Deutschland
Nominiert

VCR	Lancôme, Shanghai	CH	Postale Universelle, Bern
HK	Lancôme, Hongkong	NL	Price Waterhouse Coopers, Almere
A	Landes-Nervenklinik Wagner-Jauregg, Linz	AU	Queen Victoria Building, Sydney
F	Landtag, Lille	SGP	Residential Development, Bukit Batok
A	Lentos Museum, Linz	D	Neue Residenz Bamberg, Bamberg
USA	Luchinlin Estate, Columbia, Maryland	D	Robert-Koch-Institut, Berlin
D	Lufthansa, Köln	SGP	Rolex Center, Singapore
CH	Magasin Ausoni-Frères, Montreux	D	Sabo, Art & Café, St. Hubert
D	Mast-Jägermeister, Wolfenbüttel	D	SAP, Saarbrücken
NL	McCain, Hoofddorp	B	Scape, Boutique, Dendermonde
D	Mercedes, diverse Autohäuser	D	Schloss Hellenstein Museum, Heidenheim
A	Mercedes Wiesensthal, St. Pölten	D	Side Hotel, Hamburg
D	Messe Frankfurt, Europasaal, Frankfurt am Main	D	Sheraton-Hotel, Essen
USA	Metropolitan Museum of Art, New York	D	Siebold-Museum, Würzburg
D	Ministerium für Wissenschaft und Kunst, Dresden	D	Siemens-Life-Raum, Nürnberg
I	Modern Art Museum, Bozen	USA	Smithsonian Foundation, Washington D.C.
D	Museum für Post und Kommunikation, Berlin	D	Spielbank, Stuttgart
I	Musikhochschule, Brixen, Bruneck	D	Springmaus-Theater, Bonn
J	Nagano Keikyū Country Club, Nagano	D	Staatliche Porzellan-Manufaktur, Meißen
J	Nambu-Machi Arcadia, Yamanashi	D	Staatliche Antikensammlung, München
AU	National Maritime Museum, Sydney	D	Stadtgarten Essen, Essen-Steele
D	Neues Rathaus, München	D	Stiftung Denkmalschutz, Bonn
D	Niederrheinwerke, Viersen	D	Swissôtel, Bremen
HK	Northern Telecom, Hongkong	USA	Hotel The Drake, New York
USA	Old Executive Office Building, Washington D.C.	D	Telekom Direktion, Potsdam
AU	Ottoman Cuisine, Sydney	D	Thüringische Landesvertretung, Berlin
MX	Palacio Iturbide, Mexico City	USA	U.S. Capitol, Washington D.C.
SA	Palast in Riad, Saudi Arabien	D	Universum Verlag, Wiesbaden
D	Palais Ingenheim, München	D	Veleda, Schwäbisch-Gmünd
UK	Pallant House Gallery, Chichester	D	Venice Beach – Euromoda, Neuss
D	Papierfabrik, Louisenthal	D	Vinothek, Iphofen
N	Postal Museum, Oslo	D	Weinhaus Becker, Trier





← **ANGLE**

□
25

Projekt / Project
Ausstellung im Rahmen
der imm cologne / Exhibi-
tion within imm cologne

Planer / Planner
Buschfeld Design GmbH

Produkte / Products
System LightLight® WALL

Leuchten / Luminaires
ANGLE

↑ **SHOP**

□
19

Projekt / Project
Cathedral Church of Saint
John the Divine, New York

Planer / Planner
Brandston Partnership Inc.,
New York

Produkte / Products
System LightLight® WALL

Leuchten / Luminaires
SHOP mit / with TUBE





← **POSTER** 17
 ← **MAX-W** 35

Projekt / Project
 Privathaus / Privat house,
 Düsseldorf

Planer / Planner
 Lichtart oHG, Olpe

Produkte / Products
 System LightLight® WALL

Leuchten / Luminaires
 POSTER mit / with TUBE
 MAX-W

↑ **SHOP-W** 21

Projekt / Project
 Bulthaup Showroom, Köln

Bauherr / Constructor
 Blaser & Höfer GmbH, Köln

Planer / Planner
 Stephan Blass,
 Buschfeld Design GmbH

Produkte / Products
 System LightLight® PEND,
 Sonderanwendung / custom

Leuchten / Luminaires
 SHOP-W mit / with HALB

Schirmtypen Shades



alumatt



polished



white



black

TUBE

alumatt, polished, white, black

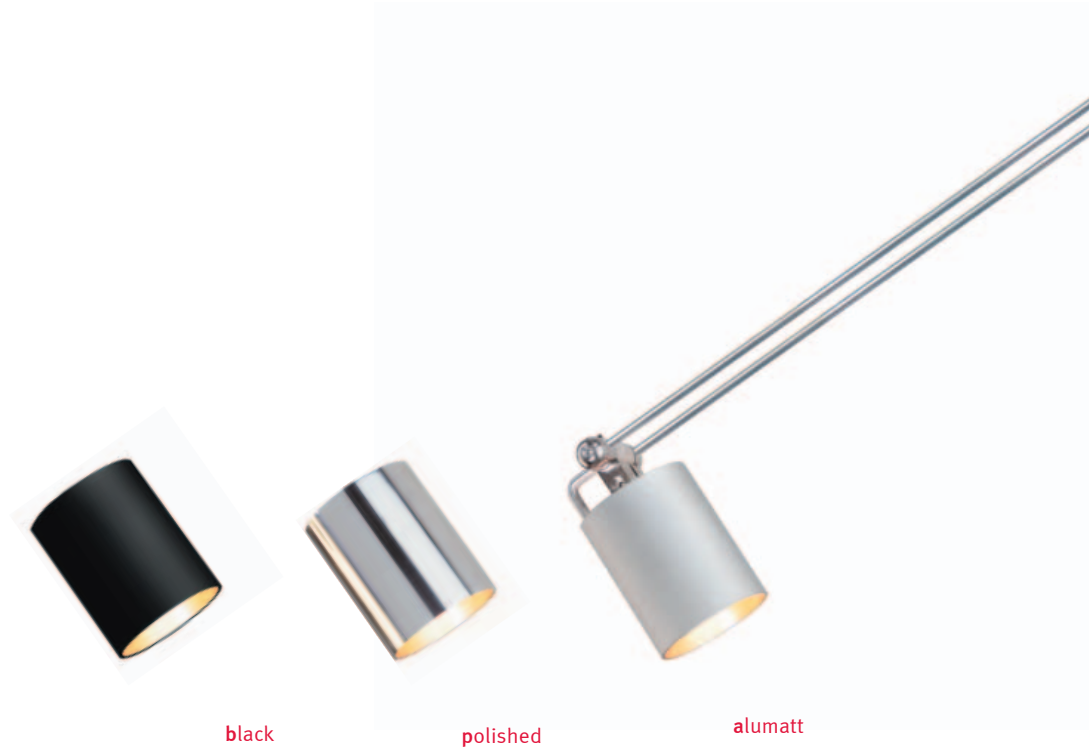
Ø 57 | h=55 mm

DECOSTAR IRC, 20–50 W

QR-CBC51 | GU5.3



1:2



black

polished

alumatt

MINITUBE

alumatt, polished, black

Ø 30 | h=36 mm

DICRO COOL, 20–35 W

QR-CBC25 | GZ4



1:2

Schirmtypen Shades



alumatt



white



polished



black

DISC 70

alumatt, polished, white, black

Ø 74 | h=25 mm

HALOSPOT 70, 20–50 W

QR70 | B15d



1:2



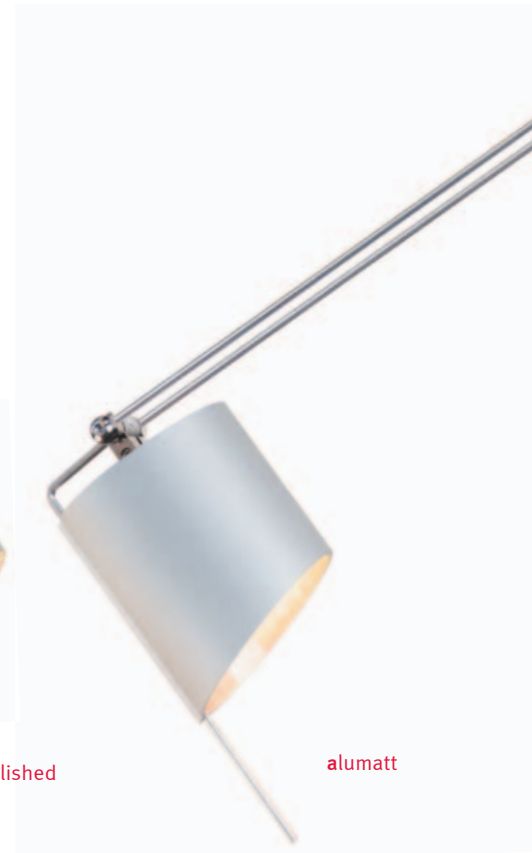
black



white



polished



alumatt

POINT

alumatt, polished, white, black

Ø 57 | h=67 mm

DECOSTAR IRC, 20-50 W

QR-CBC51 | GU5.3



1:2

Schirmtypen Shades

alumatt



polished



white



black



DISC 111

alumatt, polished, white, black

Ø 115 | h=40 mm

HALOSPOT 111 IRC, 20–65 W

QR111 | G53



1:2

MIRROR

Glaszylinder Ø 36
CAPSULELINE, 5–10 W
QT9 | G4



1:2



HALB

Ø 50 | h=19 mm
ALULINE, 20–35 W
QR-C38 | B15d

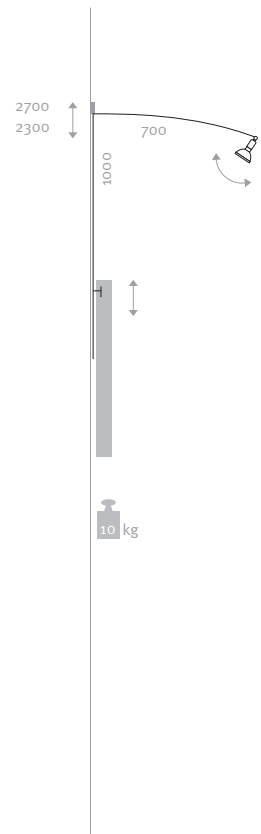


1:2



system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Bilderleuchte
Picture luminaire



POSTER

Universelle Bilderleuchte mit höhenverstellbarer Bildaufhängung. Blendfreie und gleichmäßige Ausleuchtung. Die ideale Schienenhöhe für POSTER ist 2300–2700 mm. Die Wahl des Leuchtmittels richtet sich nach Bildgröße und Abstand der Leuchte zum Bild. Für Querformate ab 700 mm Breite zwei CIRLCE oder die breitflutende Leuchte ART einsetzen.

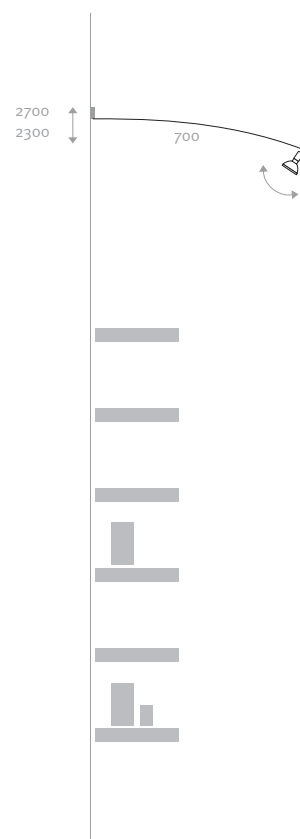
Universal picture luminaire with adjustable picture hanging. Glare-free light, uniform light distribution. The ideal track height is 2300–2700 mm. The choice of light source depends on the size of the picture and the distance from the luminaire to the picture. For landscape pictures wider than 700 mm use two CIRLCEs luminaires or the wide-beam ART luminaire.

alumatt	polished	white	black	Artikel-Nr. + Leuchtmittel Order no. Lamp	
				12202 a +	DECOSTAR 20–50 W
				12202 p +	
				12202 w +	
				12202 b +	
				12203 a +	DECOSTAR 20–50 W
				12203 p +	
				12203 w +	
				12203 b +	
				12205 a +	DICHRO COOL 20–35 W
				12205 p +	
				12205 b +	

	Artikel-Nr. + Leuchtmittel Order no. Lamp	
	12000 +	ALULINE 20–35 W 
	12001 +	ALULINE 20–35 W 



system
LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Wand- und Regalleuchte
Wall and shelf luminaire



SHOP

Wand- und Regalleuchte für Bilder-, Regal-, Wand- und Arbeitsflächenbeleuchtung. SHOP entspricht POSTER, jedoch ohne Bildaufhängung. Bildaufhängung ist nicht nachrüstbar.

Die LightLight® WALL-Schiene kann auch flach an der Decke montiert werden. SHOP kann dann als hängende Leuchte eingesetzt werden.

Die Stangen sind kürzbar.

Wall and shelf luminaire for illumination of pictures, shelves, walls and worktop surfaces. SHOP is comparable to POSTER, but without the integral picture hanger. Retrofit of hanger not possible.

The LightLight® WALL track can also be mounted flat on the ceiling. SHOP can then be applied as a pendant luminaire.

The rods can be shortened.

alumatt

polished

white

black

Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



TUBE



15102 a +
15102 p +
15102 w +
15102 b +

DECOSTAR
20-50 W



POINT



15103 a +
15103 p +
15103 w +
15103 b +

DECOSTAR
20-50 W



DISC 70



15005 a +
15005 p +
15005 w +
15005 b +

HALOSPOT 70
20-50 W



MINITUBE



15105 a +
15105 p +
15105 b +

DICHRO COOL
20-35 W



Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



B15



15000 +

ALULINE
20-35 W



HALB



15001 +

ALULINE
20-35 W



system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Wandleuchte
Wall luminaire



SHOP-W

Dekorative Wandleuchte für parabelförmige Akzentbeleuchtung des unmittelbaren Wandbereiches. Attraktiv im Gruppeneinsatz. Aufsteigende Wärme muss beachtet werden, wenn die Schiene dicht unter der Decke montiert ist.

Decorative wall luminaire for scalloped accent lighting of adjacent wall area. Attractive applied in groups. Attention should be paid to thermal radiation, if the track is mounted close to the ceiling.

alumatt

polished

white

black

Artikel-Nr. + Leuchtmittel
Order no. Lamp 

TUBE



35951 a + DECOSTAR
35951 p + 20-50 W
35951 w + 
35951 b +

DISC 70



35855 a + HALOSPOT 70
35855 p + 20-50 W
35855 w + 
35855 b +

MINITUBE



35955 a + DICHRO COOL
35955 p + 20-35 W
35955 b + 

Artikel-Nr. + Leuchtmittel
Order no. Lamp 

B15



35900 + ALULINE
20-35 W



HALB

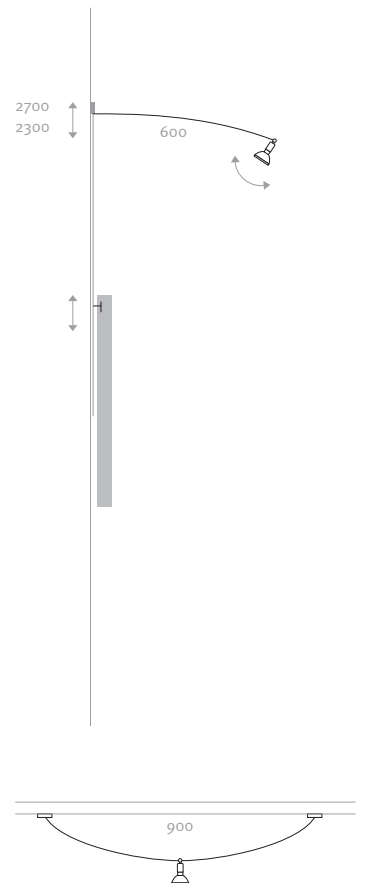


35850 + ALULINE
20-35 W



system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Bilder- und Wandleuchte
Picture and wall luminaire



CIRCLE

Bilder- oder Wandleuchte für blendfreie und gleichmäßige Ausleuchtung von Bild, Wand oder Objekt. Die ideale Schienenhöhe für CIRCLE beträgt 2300–2700 mm. Lieferung ohne Bildaufhängung, diese muss als Zubehör separat bestellt werden. Für Querformate ab 700 mm Breite zwei CIRCLE oder die breitflutende Leuchte ART einsetzen.

Picture and wall luminaire for glare-free uniform illumination of picture, wall or object. The ideal track height for CIRCLE is 2300 to 2700 mm. Supplied without picture hanging device, which can be ordered separately. For landscape pictures wider than 700 mm use two CIRCLE luminaires or the wide-beam ART luminaire.

alumatt

polished

white

black

Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



TUBE



11102 a + DECOSTAR
20–50 W
11102 p +
11102 w +
11102 b +



POINT



11103 a + DECOSTAR
20–50 W
11103 p +
11103 w +
11103 b +



DISC 70



11005 a + HALOSPOT 70
20–50 W
11005 p +
11005 w +
11005 b +



MINITUBE



11105 a + DICHRO COOL
20–35 W
11105 p +
11105 b +



Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



B15



11000 + ALULINE
20–35 W



HALB



11001 + ALULINE
20–35 W



90010

Bilderstange
Picture-hanging
rod, 1000 mm



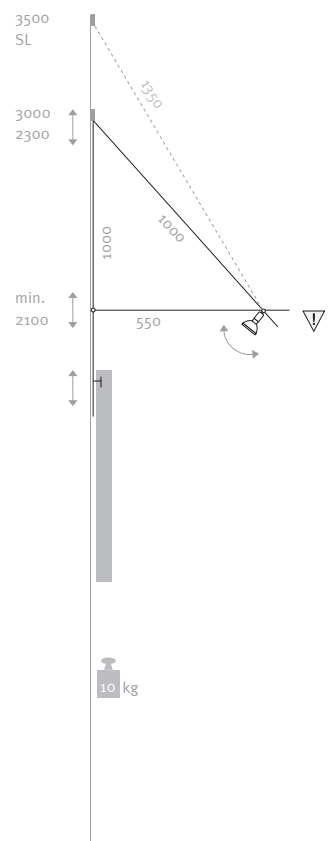
90013

Bilderseil
Picture-hanging
cord, 1500 mm



system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Bilderleuchte
Picture luminaire



ANGLE

Klassische Bilderleuchte, höhenverstellbar, mit ebenfalls höhenverstellbarer Bildaufhängung. Sehr gute Ausleuchtung bis Format 500 x 700 mm. Die Leuchte ist auf den blendfreien Museumswinkel einrichtbar.

Die ideale Schienenhöhe für ANGLE ist 2500–3000 mm. Bei Montagehöhen bis 3500 mm kann die Leuchte in Sonderlänge geliefert werden. Der Wandabstand der Leuchte darf nicht verändert werden. Für Querformate ab 700 mm Breite zwei Leuchten ANGLE oder die breitflutende Leuchte ART einsetzen.

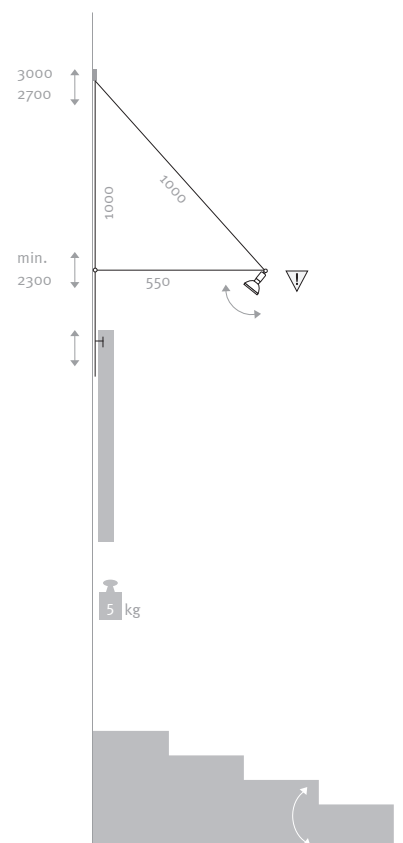
Classic picture luminaire, both height of the lamp and height of picture rod are adjustable. Extremely good illumination up to 500 x 700 mm format. The luminaire can be adjusted to fulfill museum lighting requirements.

The ideal track height for ANGLE is 2500–3000 mm. In the case of mounting heights of up to 3500 mm the luminaire can be supplied in custom lengths. The distance of the luminaire from the wall must not be changed. For landscape pictures wider than 700 mm use two ANGLE luminaires or the wide-beam ART luminaire.

Artikel-Nr. + Leuchtmittel			
Order no.	Lamp		
	10100	+	ALULINE 20–35 W 
		+	ALULINE 20–35 W 
	Sonderlänge Special length 1350 mm		



system
LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Bilderleuchte für Treppenhäuser
Picture luminaire for staircases

ANGLE-T

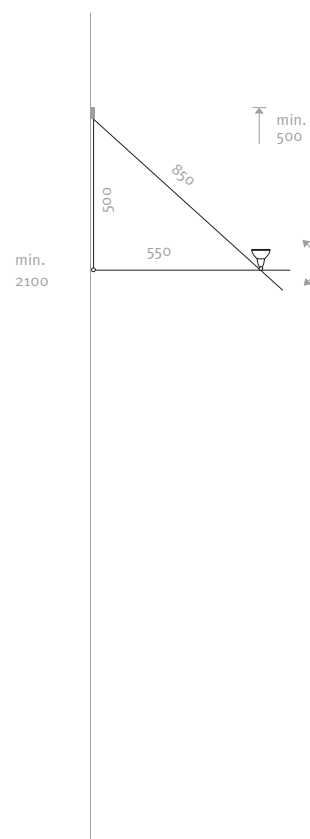
Spezial-Bilderleuchte für schräg montierte Schienen in Treppenhäusern. Höhenverstellbar, mit ebenfalls höhenverstellbarer, kardanischer Bildaufhängung. Gleichmäßige Ausleuchtung bis Format 500 x 700 mm. Der Wandabstand der Leuchte darf nicht verändert werden. Die Leuchte sollte so installiert werden, dass der Leuchtenkopf eine Mindesthöhe von 2300 mm nicht unterschreitet. Überstehende Stangen sollten aufgrund von Verletzungsgefahr, am Leuchtenkopf bis zur Fassung abgelängt werden.

Special picture luminaire for application in staircases, height is adjustable, with variable, gimbal-type picture-hanging brackets. Glare-free and uniform illumination of 500 x 700 mm format pictures. The distance of the luminaire from the wall must not be changed. The fixture must be installed so that the luminaire is not mounted lower than 2300 mm. To avoid injury shorten rods at luminaire head.

Artikel-Nr. + Leuchtmittel			
Order no.	Lamp	51	
	10400	+	ALULINE
			20-35 W

system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Wand- und Deckenleuchte
Ceiling and wall washer

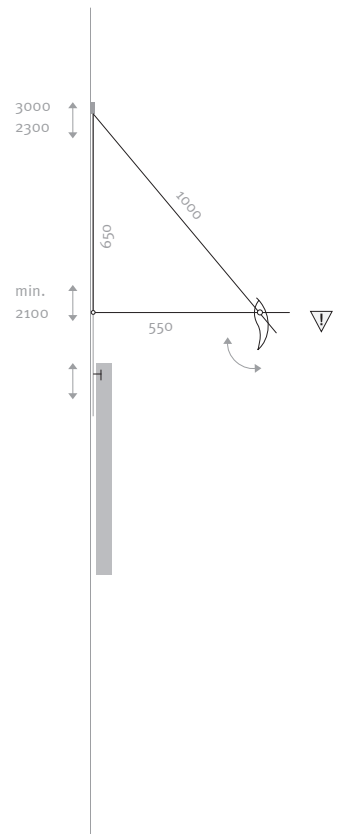


UP&DOWN

Decken- und Wandstrahler für indirekte Akzentbeleuchtung der Decke oder Ausleuchtung von Objekten und Wänden. UP&DOWN entspricht der Leuchte ANGLE, jedoch ohne Bildaufhängung. Die Bildaufhängung kann nicht nachgerüstet werden. Für indirekte Beleuchtung lichtstarke IRC Leuchtmittel einsetzen.

Ceiling and wall washer for indirect accent lighting of ceiling or illumination of objects and walls. UP&DOWN is comparable to the ANGLE luminaire, but without the picture hanging option. Retrofit of hanger not possible. For indirect lighting use high-performance IRC lamps.

Artikel-Nr. + Leuchtmittel			
Order no.		Lamp	
	13600	+	DECOSTAR 20-50 W
	13500	+	ALULINE 35 W



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Bilder- und Wandleuchte
Picture and wall luminaire



ART

Bilder- und Wandleuchte zur breitflutenden, gleichmäßigen Ausleuchtung bis Format 1500 x 1500 mm. Die Leuchte ist auf den blendfreien Museumswinkel einrichtbar. Präzise Ausblendung an der oberen Bildkante möglich. Die ideale Schienenhöhe für ART ist 2300–3000 mm. Der Wandabstand der Leuchte darf nicht verändert werden. Die Lieferung erfolgt ohne Bildaufhängung, diese muss als Zubehör separat bestellt werden (2x).

Picture and wall luminaire for the wide-angle uniform illumination of up to 1500 x 1500 mm format pictures. The luminaire can be adjusted to fulfill museum lighting requirements. Precise cut-off on the upper edge of the picture. The ideal track height for ART is 2300–3000 mm. The distance of the luminaire from the wall must not be changed. Supplied without picture hangers, which must be ordered separately as an accessory (2x).

alumatt

polished

Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



10502 a + HALOSTAR
10502 p + 35–65 W



90013 Bilderseil
Picture-hanging
cord, 1500 mm

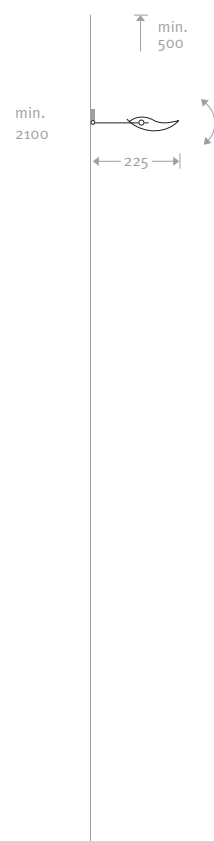


90010 Bilderstange
Picture-hanging
rod, 1000 mm



system

LightLight® WALL



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Deckenfluter
Ceiling washlight



ART-UP

Deckenfluter für indirekte Deckenbeleuchtung. Attraktiv im Gruppeneinsatz. Der ideale Abstand zwischen Leuchte und Decke beträgt 500–1000 mm. Die empfohlene Schienenhöhe für ART-UP ist mindestens 2100 mm.

Ceiling washlight for indirect illumination of the ceiling. Attractive applied in groups. The ideal distance between luminaire and ceiling is 500–1000 mm. The recommended track height for ART-UP is 2100 mm minimum.

alumatt

polished

Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp 

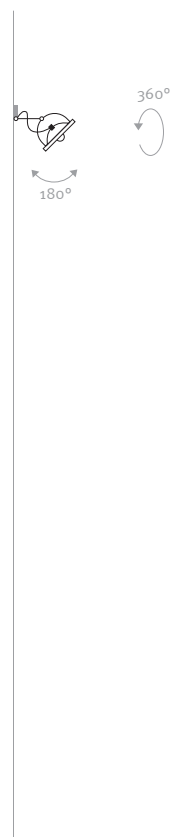


37932 **a** + HALOSTAR
37932 **p** + 35–65 W



system

LightLight® WALL

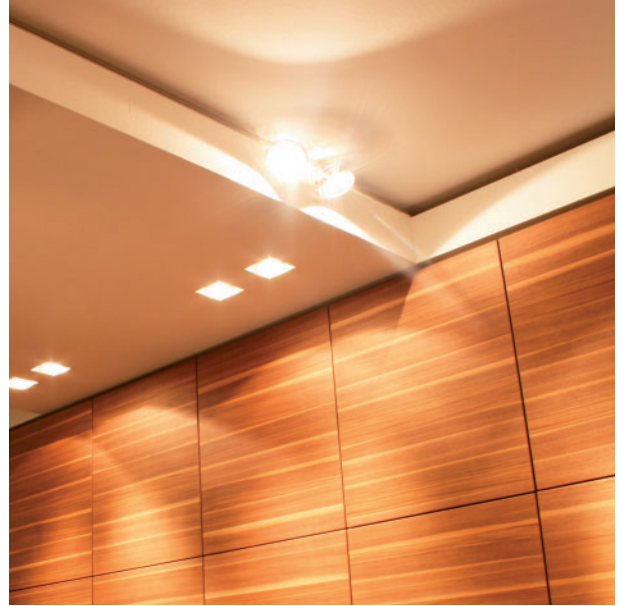


type

Systemleuchte
System luminaire

function

Richtscheinwerfer
Displayspot



MAX-W

Richtscheinwerfer für Skulpturen- und allgemeine Akzentbeleuchtung. Sehr gut entblendet. Einsatz im Shop-, Schaufenster-, Museums- und Ausstellungsbereich, wo hohe Lichtleistungen gefordert werden. Aufsteigende Wärme muss beachtet werden, wenn die Schiene dicht unter der Decke montiert ist.

Directional spotlight for the illumination of sculptures and for general accent lighting. Excellent glare-free. For application in retail spaces, shop-windows displays, museums and exhibitions, where high lumen packages are required. Attention should be paid to thermal radiation if the track is mounted close to the ceiling.

alumatt

polished

white

black



DISC 111



Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



60051 a + HALOSPOT 111
60051 p + 35-65 W
60051 w + 
60051 b +

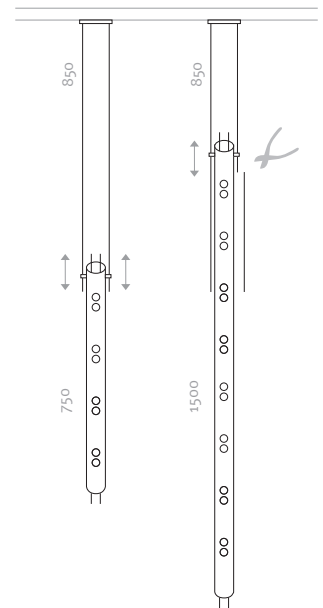
Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



60001 + HALOSPOT 111
35-65 W



type

Systemleuchte
System luminaire

function

Spiegel- und Wandleuchte
Mirror and wall luminaire



MIRROR

Spiegel- und Wandleuchte für Bad-, Garderoben- und dekorative Wandbeleuchtung, 8-flammig oder 16-flammig. Glaszylinder sandgestrahlt, höhenverstellbar. Für Leuchtmittlersatz und Reinigung kann der Glaszylinder gelöst und abgezogen werden. Die Einzelleuchten MIRROR MONO und MIRROR MONO-D zum Ein- oder Aufbau können Alternativen sein.

Mirror and wall luminaire for bathrooms, cloakrooms and decorative wall lighting, equipped with 8 or 16 lamps. Glass cylinder sand-blasted, adjustable in height. Glass cylinder can be removed for lamp replacement and cleaning. Alternative solutions are the individual luminaires MIRROR MONO and MIRROR MONO-D for recessed or surface mounting.

Artikel-Nr. + Leuchtmittel

Order no. Lamp



11900 + CAPSULELINE
8-flammig 5-10 W
8 flames
L=750 mm



11800 + CAPSULELINE
16-flammig 5-10 W
16 flames
L=1500 mm

LightLight® WALL System

Das Lichtsystem für Bilder. 12V, 25 A

LightLight® WALL ist das modular aufgebaute Niedervolt-Schienen-System für die Wand. Wie bekannte Bilderleisten werden die LightLight® WALL-Schienen mit Clips problemlos an der Wand befestigt. Das Produktkonzept kennt viele Anwendungsbereiche und umfasst die Beleuchtung von Bildern sowohl in Wohn- und Büro- als auch im Objekt- und Ausstellungsbereich.

Ein gefedertes Steck- und Schraubsystem verbindet die Schienenelemente elektrisch und mechanisch. LightLight® Leuchten können an jeder Stelle des Systems werkzeuglos eingeriegelt werden. Höhenverstellbare Universalhaken an den Bilderleuchten tragen Rahmen mit einem Gewicht bis zu 10 kg.

Schienen- und Systemteile werden in vier Oberflächen gefertigt – alumatt, polished, black (Aluminium Eloxal), white (Aluminium gepulvert, RAL 9016 matt). Die Schirme der Leuchten sind passend dazu in den gleichen Farben erhältlich – alumatt, black (Aluminium Eloxal matt), polished (handpoliert) und white (RAL 9016 matt). Sonderfarben auf Anfrage.

Systemtransformatoren

Elektronische und magnetische Sicherheitstransformatoren im Designgehäuse vervollständigen das System und gewährleisten einen sicheren und dauerhaften Betrieb.

Gute elektrische Eigenschaften der Werkstoffe, der »koaxiale« Aufbau, große Leiterquerschnitte und leistungsfähige Kupplungen ermöglichen einen verlustarmen Energietransport.

Langlebiges Design

Der Verzicht auf modische Gestaltungselemente und die eindeutige Formensprache sorgen für gestalterische Langlebigkeit der Produkte.

Lighting system for pictures. 12 V, 25 A

LightLight® WALL is the modular low-voltage track system for wall mounting. LightLight® tracks are easily clipped onto the wall like conventional picture rails. Designed for picture illumination in various applications, including residential, offices, contract lighting and exhibition spaces.

A spring-cushioned plug and screw system connects the track elements to the electricity supply. LightLight® luminaires can be mounted anywhere on the installed track system, and moved or removed altogether without tools. Adjustable, universal hooks on the luminaires can take picture frames up to 10 kg (22 pounds) in weight.

Track and system parts are available in four different finishes – alumatt, polished, black (anodized aluminium), white (powder-coated aluminium, RAL 9016 matt).

Shades available in matching colours – alumatt, black (matt anodized aluminium), polished (hand polished) and white (RAL 9016 matt). Custom colours available on request.

System transformers

Electronic and magnetic safety transformers complete the system, and guarantee safe, uninterrupted operation. US: UL or ETL listed transformers (110 V) on request.

The good electrical properties of the materials used, the »coaxiale« design, large-diameter conductors and high-performance connectors make for low loss energy flow.

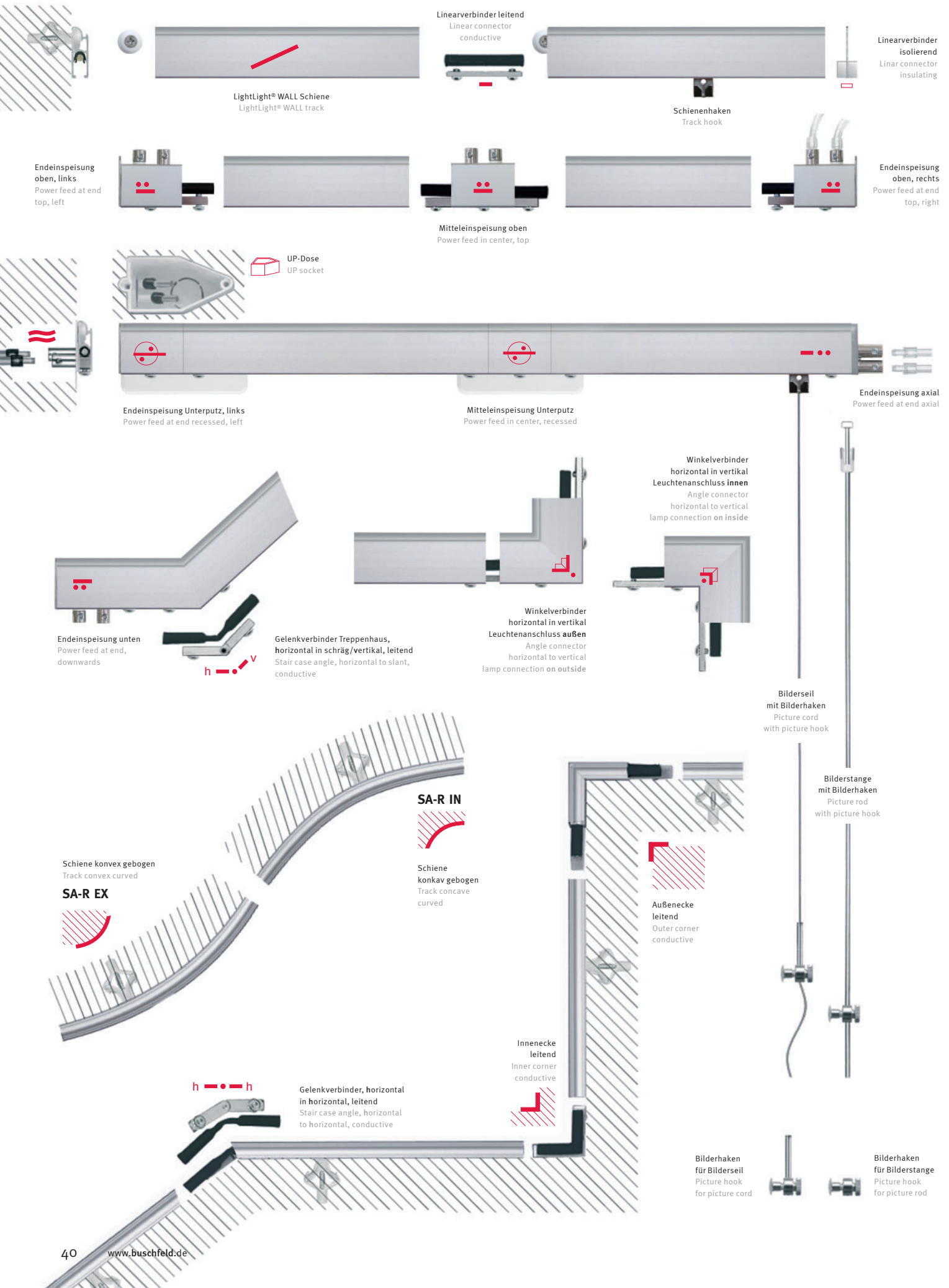
Long-lasting design

LightLight® design is logical and clear. It is unique and timeless and so discreet and unassuming that the eye will never tire of it.



- 40 **Systembauteile**
System parts
- 43 **Systemtransformatoren**
System transformers
- 48 **Bildbeleuchtung**
Illumination of pictures
- 50 **Leuchtmittel**
Lamps

Systembauteile System parts | 12 V, 25 A



LightLight® WALL System



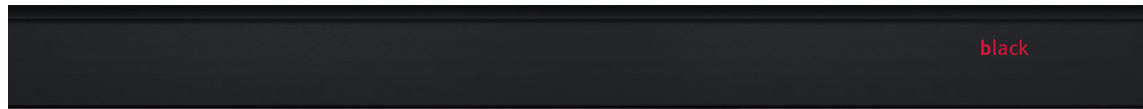
alumatt



polished



white



black

alumatt polished white black

Tracks, 12 V 25 A		Schienen, 12 V 25 A				
Wall track, L=2000, can be shortened on site, includes mounting material	Wandschiene, L=2000, kürzbar, inklusive Befestigungsmaterial		91002	91004	91006	91003
Custom-made tracks		Sonderanfertigung Schienen				
Convex curved, track L=1570	Konvex gebogen, Schiene L=1570		SA-R EX + Radius + Schiene + Radius + Track			
Concave curved, track L=1570	Konkav gebogen, Schiene L=1570		SA-R IN + Radius + Schiene + Radius + Track			
Custom colour according to RAL system	Sonderfarbe nach RAL	RAL	SA-F + Farbe / Colour			
Connectors		Verbindungselemente				
Linear connector, conductive, L=0	Linearverbinder, leitend, L=0		91302	91302	91302	91302
Linear connector, insulating, L=1	Linearverbinder, isolierend, L=1		91304	91304	91305	91307
Inner corner, 90°, conductive, L=0	Innenecke, 90°, leitend, L=0		91401	91401	91401	91401
Outer corner, 90°, conductive, L=35	Außenecke, 90°, leitend, L=35		91410	91412	91414	91416
Joint connector, 80–280° horizontal to horizontal, L=0 conductive	Gelenkverbinder, 80–280° horizontal in horizontal, L=0 leitend		91502	91502	91502	91502
non-conductive	nicht leitend		95208	95208	95208	95208
Stair case angle, 70–290° conductive, horizontal to slant, L=0 conductive	Gelenkverbinder Treppenhaus, 70–290° horizontal in schräg, L=0 leitend		91504	91504	91504	91504
non-conductive	nicht leitend		91505	91505	91505	91505
Angle connector, 90° horizontal to vertical, conductive, L=35 luminaire connection on outside	Winkelverbinder, 90° horizontal in vertikal, leitend, L=35 Leuchtenanschluss außen		91426	91428	91430	91432
luminaire connection on inside	Leuchtenanschluss innen		91418	91420	91422	91424
Power feed at ends (screw clamps, 2 end caps)		Endeinspeisungen, (Schraubklemmen, 2 Endkappen max. 300 VA)				
Axial, right and left, L=35	axial, rechts und links, L=35		91104	91104	91105	91125
Downwards right and left, L=0	unten, rechts und links, L=0		91102	91102	91107	91123
Top, L=35 right	oben, L=35 rechts		91106	91108	91110	91119
left	links		91114	91116	91118	91121
Recessed, L=35 UP socket see accessories right	Unterputz, L=35 UP-Dose siehe Zubehör rechts		91122	91124	91126	91128
left	links		91130	91132	91134	91136
Power feed in centre (screw clamps, 2 end caps)		Mitteleinspeisungen (Schraubklemmen, 2 Endkappen max. 300 VA)				
Downwards, L=0	unten, L=0		91202	91202	91203	91205
Top, L=35	oben, L=35		91204	91206	91208	91209
Recessed, L=35 UP socket see accessories	Unterputz, L=35 UP-Dose siehe Zubehör		91212	91214	91216	91218

Accessories	Zubehör		
UP-socket, type Kaiser 1048-00	UP-Dose, Typ Kaiser 1048-00		90007
Stranded cable transparent silver including 4 core end caps	Anschlusslitze, silbertransparent inklusive 4 Aderendhülsen		
2 X 6 mm ² , for magn. transformers up to 300 VA	2 X 6 mm ² , für magn. Transformatoren bis 300 VA		90500
2 X 2,5 mm ² , for elektron. transformers up to 210 VA	2 X 2,5 mm ² , für elektron. Transformatoren bis 210 VA		90525
Picture hanging device	Bildaufhängung		
Picture rod 2.6 x 1000, with picture hook	Bilderstange 2,6 x 1000, mit Bilderhaken		90010
Picture rod 2.6 x 1350, with picture hook	Bilderstange 2,6 x 1350, mit Bilderhaken		90011
Picture rod 2.6 x 2000, with picture hook	Bilderstange 2,6 x 2000, mit Bilderhaken		90012
Picture cord 1.0 x 1500, with picture hook	Bilderseil 1,0 x 1500, mit Bilderhaken		90013
Additional picture hook for picture rod	Zusätzlicher Bilderhaken für Bilderstange		90019
Additional picture hook for picture cord	Zusätzlicher Bilderhaken für Bilderseil		90017
LightLight® Musterkoffer	LightLight® Musterkoffer		
Sample case with system parts and track samples for all LightLight® systems. Functional model of several luminaires and shades plus picture hanging cord and rod. Examples of surfaces alumatt, polished, white and black.	Musterkoffer mit Systemteilen und Musterschienen zu allen LightLight® Systemen. Funktionsmuster verschiedener Leuchten und Schirme, Bilderseil/ Bilderstange. Materialmuster der Oberflächen alumatt, polished, white und black.		auf Anfrage on request

system

LightLight® WALL



245 x 45 x 55 mm

0,3 kg | 0,4 kg



type

Systemtransformator
System transformer

function

zur Sichtmontage
for visible mounting

BOX WALL

Elektronischer Designtransformator zur Sichtmontage in 3 Leistungsstufen. Mit integriertem Kurzschluss-, Überlast- und Temperaturschutz, Softstart. Aluminiumgehäuse zum Anhängen an die LightLight® WALL Schiene, inklusive verdeckter Adaptereinspeisung zum werkzeugfreien Einriegeln an jedem Punkt der Schiene. Maximale Entfernung zum Verbraucher 2 m. Dimmbar mit Universaldimmer.

Electronic design transformer for visible mounting, in three different power versions. With integral short circuit, overheating and overload protection, and soft start. Aluminium housing with concealed adapter feeding for positioning on LightLight® WALL track as required without tools. Track length depending on national regulations. Dimmable with universal dimmer.

alumatt	polished	white	black	VA	PRI	SEC	Bestell-Nr Order no
				20–105	230 V	11,8 V	90610 a 90610 p 90610 w 90610 b
				35–150	230 V	11,8 V	90618 a 90618 p 90618 w 90618 b
				50–225	230 V	11,8 V	90624 a 90624 p 90624 w 90624 b

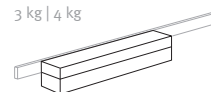
system

LightLight® WALL



320 x 70 x 70 mm

3 kg | 4 kg



type	function
Systemtransformator System transformer	zur Sichtmontage for visible mounting

UNIT WALL

Magnetischer Designtransformator zur Sichtmontage in 2 Leistungsstufen. Mit reversiblen Kurzschluss-Schutzschalter und Thermowächter. Aluminiumgehäuse zum Anhängen an die LightLight® WALL Schiene, inklusive verdeckter Adaptereinspeisung zum werkzeugfreien Einriegeln an jedem Punkt der Schiene. Dimmbar mit symmetrischem Phasenanschnitt- oder Universaldimmer.

Magnetic design transformer for visible mounting, in two different power versions. With reversible fault clearance switch and overheating protection. Aluminium housing with concealed adapter feeding for positioning on LightLight® WALL track as required without tools. Dimmable with symmetrical leading edge phase cutting dimmer or universal dimmer.

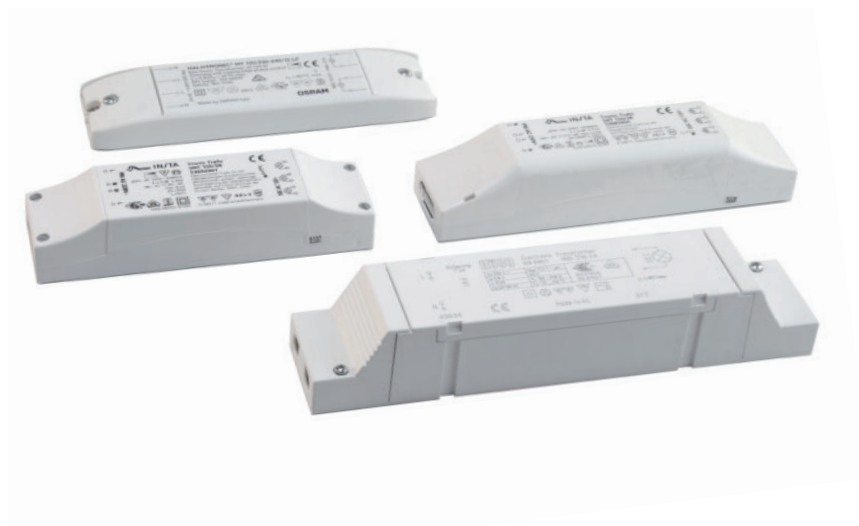
alumatt	polished	white	black	VA	PRI	SEC	Bestell-Nr Order no
				100–210	230 V 240 V	11,9 V 11,9 V	90760 a 90760 p 90760 w 90760 b
				200–300	230 V 240 V	11,9 V 11,9 V	90770 a 90770 p 90770 w 90770 b

type

Elektronische Transformatoren
Electronic transformers

function

für verdeckte Montage
for recessed mounting



TRONIC

Elektronische Transformatoren für Hohlraum- oder zurückgesetzte Montage, mit Kurzschluss-, Überlast- und Übertemperaturschutz. Ohne Systemeinspeisung. Maximale Entfernung zum Verbraucher 2 m. Dimmbar mit Universaldimmer. Mehrere Transformatoren sind unter Verwendung eines Leistungszusatzes (auf Anfrage) mit einem Dimmer steuerbar. Litze und Aderendhülsen werden für alle LightLight® Einspeisungen dringend empfohlen.

Electronic transformers for hollow wall or recessed mounting, with short-circuit, overheating and overload protection. Without system feeding. Track length depending on national rules. Dimmable with universal dimmer. Several transformers can be controlled with one dimmer via a base load device (on request). Stranded cable and core end sleeves are compulsory for all LightLight® power feeds.

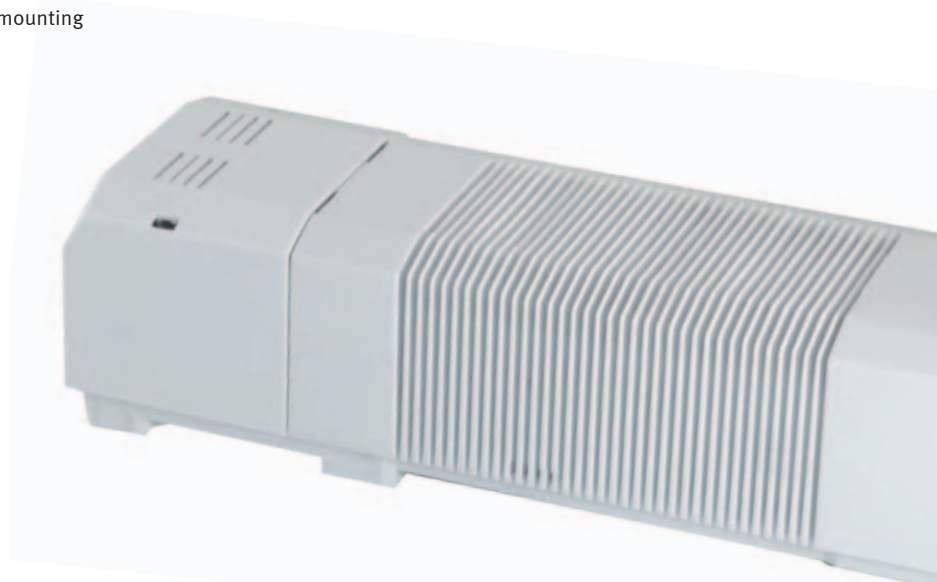
	VA	PRI	SEC	L x B x H mm	Systemeinspeisung System feeding	Bestell-Nr Order no
	20–105	230 V	11,8 V	152 x 42 x 32	3 Sekundärausgänge, Schraubklemmen 3 secondary outputs, screw terminals	90115
	35–120	230–240 V	11,5 V	172 x 42 x 20	2 Sekundärausgänge, Schraubklemmen 2 secondary outputs, screw terminals	90124
	35–150	230 V	11,7 V	176 x 42 x 38	3 Sekundärausgänge, Schraubklemmen 3 secondary outputs, screw terminals	90120
	50–225	230 V	11,8 V	170 x 45 x 35	1 Sekundärausgang, Kabel vormontiert 1 secondary output, pre-assembled cable	90159
	Litze, 2 x 2,5 mm ² , hochflexibel, silbertransparent Stranded cable, 2 x 2,5 mm ² , highly flexible, transparent silver					90525
	Niedervolt-Halogenleitung, 2 x 2,5 mm ² , feinstdrähtig, extrem hitzebeständig, Aderisolation aus Silikon, schwarz Low-voltage halogen cable, 2 x 2,5 mm ² , fine wiring, extremely heat-resistant, silicon insulated cable, black					90527

type

Magnetische Transformatoren
Magnetic transformers

function

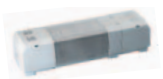
für verdeckte Montage
for recessed mounting



OMT

Magnetischer Transformator für verdeckte Montage, inklusive Schmelzsicherung und Thermowächter. Gehäuse Kunststoff natur. Ohne Systemeinspeisung. Dimmbar mit symmetrischem Phasenanschnitt- oder Universaldimmer. Litze und Aderendhülsen werden für alle LightLight® Einspeisungen dringend empfohlen.

Magnetic transformer for recessed mounting, including fuse and thermal protection. Plastic housing, off-white. Without system feeding. Dimmable with symmetrical leading edge phase cutting dimmer or universal dimmer. Stranded cable and core end sleeves are compulsory for all LightLight® power feeds.

	VA	PRI	SEC	L x B x H mm	Systemeinspeisung System feeding	Bestell-Nr Order no
	100–210	230 V 240 V	11,4 V 11,9 V	267 x 72 x 65 3100 g	1 Sekundärausgang, Schraubklemmen 1 secondary output, screw terminals	90152
	200–300	230 V 240 V	11,4 V 11,9 V	322 x 77 x 65 4200 g	1 Sekundärausgang, Schraubklemmen 1 secondary output, screw terminals	90162
	Litze, 2x 6 mm ² , hochflexibel, silbertransparent Stranded cable, 2 x 6 mm ² , highly flexible, transparent silver					90500
	Litze, 2x 4 mm ² , hochflexibel, silbertransparent Stranded cable, 2 x 4 mm ² , highly flexible, transparent silver					90520
	Niedervolt-Halogenleitung, 2x 4 mm ² , feinstdrätig, extrem hitzebeständig, Aderisolation aus Silikon, schwarz Low-voltage halogen cable, 2 x 4 mm ² , fine wiring, extremely heat-resistant, silicon insulated cable, black					90522

Bildbeleuchtung

Illumination of pictures

system
LightLight® WALL

Montagehöhe der Schiene
abhängig vom Leuchtentyp
Installation level of the track
depending on luminaire



Wandabstand der Leuchte
muss 0,55 m betragen
The distance of the luminaire
from the wall must be 0,55 m.

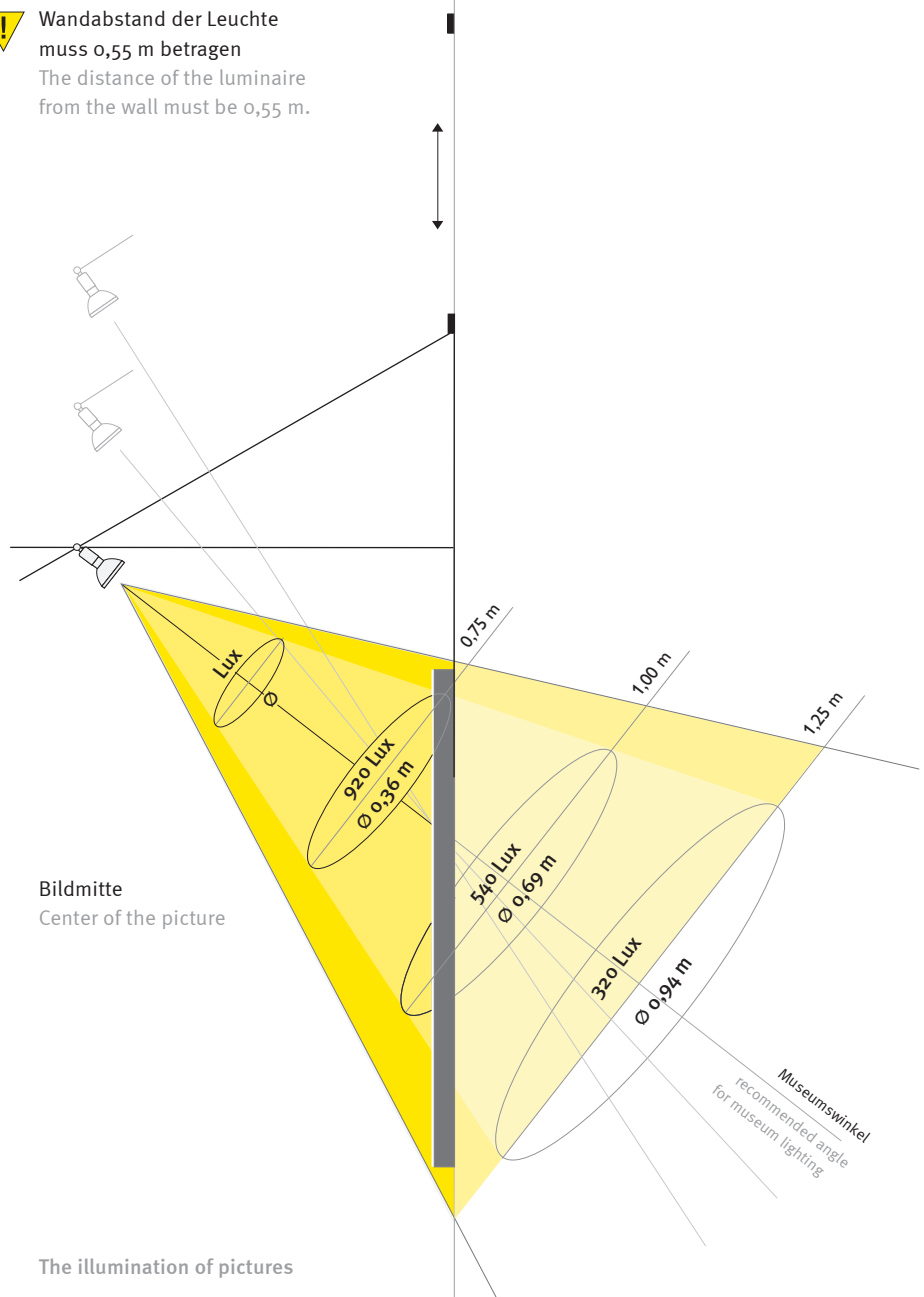
Leuchtenposition mind. 2,10 m
Position of the luminaire



Augenhöhe 1,70 m
Eye level



Bildmitte
Center of the picture



Die Beleuchtung von Bildern

Bei der Ausleuchtung von Bildern ist die Position der Leuchte in Relation zu Betrachter und Bild von großer Bedeutung. Reflexe und Glanz, die durch das Licht des Strahlers verursacht werden, sollten vermieden werden.

Der kritische Faktor ist hierbei vor allem der Winkel, den der Betrachter zum oberen Bildrand einnimmt.

Die Abbildung zeigt Abstand und Zielpunkt des Lichtkegels und die richtige Höhenposition des Bildes in Bezug auf die Augenhöhe des Betrachters. Die Bildmitte sollte leicht unterhalb der Augenhöhe liegen.

The illumination of pictures

For the illumination of pictures, the position of the luminaire in relation to the viewer and the picture is of prime importance. Reflections and glare generated by the light radiated by the spots must be avoided. The critical factor in this case is the angle at which the viewer is standing to the upper edge of the picture.

The example depicted illustrates the distance and centre of the luminous cone, and the correct position of the picture in relation to the eye level of the viewer. The centre of the picture should be slightly below eye level.

Magnetrahmen von HALBE®

Farblich passend zu den LightLight® Schienensystemen können HALBE® Bilderahmen in alumatt, polished, white und black, aber auch in vielen weiteren Farben oder Holzönen verwendet werden. HALBE® Rahmen berät Sie gern in Auswahl und Anforderung für genau Ihre Bilder.

Das Magnetrahmensystem von HALBE® ermöglicht schnelles und einfaches Rahmen von der Vorderseite und bietet Ihnen damit ein Höchstmaß an Komfort und Funktionalität. Die sorgfältige Auswahl und solide Verarbeitung von ausschließlich hochwertigen Materialien garantiert dabei eine gleichbleibende Qualität und einwandfreie Funktion.

Magnetic frames from HALBE®

LightLight® track systems match HALBE® aluminium picture frames, which are available in a selection of finishes – alumatt, polished, black and white, or many other different colours or wood types. HALBE® Rahmen are glad to advise you on the choice of frames and accessories specifically required for your pictures.

The magnetic frame system developed by HALBE® makes for fast and easy framing, ensuring maximum convenience and functionality. The careful selection of exclusively high-quality materials and sound workmanship guarantee lasting quality and functional reliability.

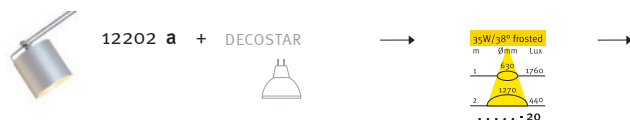
HALBE-Rahmen GmbH

Postfach 89 | 57540 Kirchen
Herrenwiese 2 | 57548 Kirchen
Telefon: +49 2741 9580-0
info@halbe-rahmen.de
www.halbe-rahmen.de

Leuchtmittel Lamps | 12 V

Alle LightLight® Leuchten werden ausschließlich mit Markenleuchtmitteln geliefert. Jede Artikel-Nummer einer Leuchte muss durch die Nummer des Leuchtmittels ergänzt werden.

Beispiel: Die Bilderleuchte POSTER mit Schirm TUBE alumatt hat die Nummer 12202 a. Leuchtmittel DECOSTAR IRC 35W/38° frosted hat die Nummer 20. Also ist die vollständige Bestell-Nr. 12202 a + 20.



All LightLight® luminaires are supplied with branded light sources. Every luminaire order number must be complemented by the number that refers to the lamp.

Example: Picture luminaire POSTER with alumatt shade TUBE has 12202 a. Frosted DECOSTAR IRC 35W/38° lamp the number 20. The complete order number is therefore: 12202 a + 20.

DECOSTAR IRC		5000 h Ø 51 mm	
Kaltlichtspiegelreflektor QR-CBC51, GU5.3			
- Schutzglas matt oder klar	20W / 38° frosted	-19	
- UV-Block	35W / 38° frosted	-20	
- Kaltlichtspiegelreflektor	50W / 60° frosted	-21	
- IRC = 30 % höherer Lichtstrom	20W / 10° clear	-01	
- Protection glass cover frosted or clear	20W / 24° clear	-18	
- UV filter	20W / 38° clear	-11	
- Cool-beam reflector	20W / 60° clear	-00	
- IRC = 30 % enhanced luminous efficiency	35W / 10° clear	-02	
	35W / 24° clear	-03	
	35W / 38° clear	-04	
	35W / 60° clear	-05	
	50W / 10° clear	-06	
	50W / 24° clear	-07	
	50W / 38° clear	-08	
	50W / 60° clear	-09	

Spezial-Leuchtmittel für Bildbeleuchtung Special lamp for picture illumination	20W/38° frosted m Ømm Lux 1 580 800 2 1170 200-19	35W/38° frosted m Ømm Lux 1 630 1760 2 1270 440-20	50W/60° frosted m Ømm Lux 1 970 1144 2 1940 288-21
	20W/10° clear m Ømm Lux 1 160 6000 2 310 1500-01	20W/24° clear m Ømm Lux 1 450 2300 2 900 570-18	20W/38° clear m Ømm Lux 1 580 1000 2 1170 250-11
	20W/60° clear m Ømm Lux 1 1000 450 2 2000 110-00	35W/10° clear m Ømm Lux 1 170 12500 2 350 3120-02	35W/24° clear m Ømm Lux 1 450 4400 2 900 1100-03
	35W/38° clear m Ømm Lux 1 630 2200 2 1270 550-04	35W/60° clear m Ømm Lux 1 980 1100 2 1970 270-05	50W/10° clear m Ømm Lux 1 170 15000 2 350 3750-06
	50W/24° clear m Ømm Lux 1 450 5700 2 900 1420-07	50W/38° clear m Ømm Lux 1 650 2850 2 1300 700-08	50W/60° clear m Ømm Lux 1 970 1430 2 1940 360-09

HALOSPOT 70		3000 h Ø 70 mm	
Aluminiumreflektor QR70, B15d			
- UV-Block	20W / 8°	-44	
- Blendfrei	20W / 24°	-45	
- Griffkappe zur Blendbegrenzung	50W / 8°	-46	
- Nicht zur Bildbeleuchtung	50W / 24°	-47	
- UV filter			
- Glare-free			
- Cap for reduced glare			
- Not suitable for illumination of pictures			

20W/8° m Ømm Lux 1 90 7700 2 170 1925-44	20W/24° m Ømm Lux 1 420 900 2 830 225-45
50W/8° m Ømm Lux 1 120 12500 2 240 3120-46	50W/24° m Ømm Lux 1 420 2600 2 900 650-47

DICHRO COOL		2000 h Ø 25 mm	
Kaltlichtspiegelreflektor QR-CBC25, GZ4			
- Schutzglas matt oder klar	20W / 39° frosted	-62	
- UV-Block	35W / 42° frosted	-68	
- Kaltlichtspiegelreflektor			
- Protection glass cover frosted or clear	20W / 21° clear	-61	
- UV filter	35W / 24° clear	-64	
- cool beam reflector			

20W/39° frosted m Ømm Lux 1 700 190 2 1540 65-62	35W/42° frosted m Ømm Lux 1 830 493 2 1660 145-68
20W/21° clear m Ømm Lux 1 400 475 2 800 198-61	35W/24° clear m Ømm Lux 1 460 1175 2 920 335-64

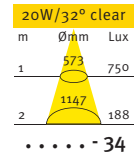
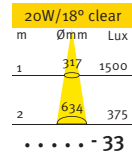
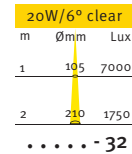
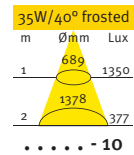
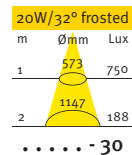
ALULINE 2000 h | Ø 38 mm

Aluminiumreflektor QR-C38, B15d

- Schutzglas matt oder klar 20W / 32° frosted 30
- UV-Block 35W / 40° frosted 10
- Blendfrei
- Facettenreflektor
- Gleichmäßige Lichtverteilung 20W / 6° clear 32
- 20W / 18° clear 33
- 20W / 32° clear 34
- Protection glass cover frosted or clear
- Glare-free, UV filter
- Uniform light distribution



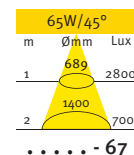
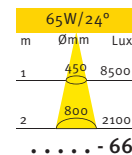
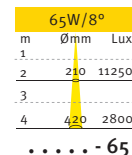
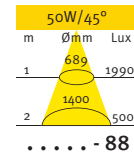
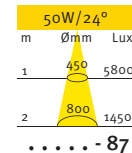
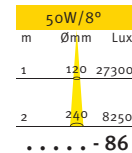
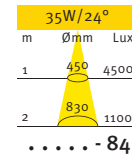
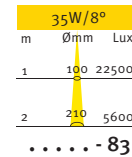
Spezial-Leuchtmittel für Bildbeleuchtung
35W / 40°
Special lamp for picture illumination
35W / 40°



HALOSPOT 111 IRC 4000 h | Ø 111 mm

Aluminiumreflektor QR111, G53

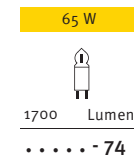
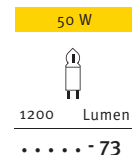
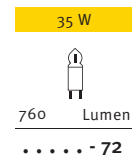
- UV-Block 35W / 8° 83
- IRC = 30% höherer Lichtstrom 35W / 24° 84
- Blendfrei
- Facettenreflektor 50W / 8° 86
- Griffkappe zur Blendbegrenzung 50W / 24° 87
- 50W / 45° 88
- UV filter
- IRC = 30% enhanced luminous efficiency 65W / 8° 65
- 65W / 24° 66
- 65W / 45° 67
- Glare-free
- Facetted reflector
- Cap for reduced glare



HALOSTAR IRC 2000 h | Ø 12 mm

Stiftsockellampe QT12, GY6.35

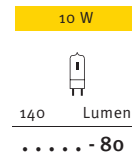
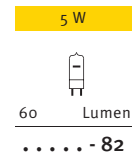
- UV-Block 35W / clear 72
- IRC = 30% höherer Lichtstrom 50W / clear 73
- UV filter 65W / clear 74
- IRC = 30% enhanced luminous efficiency



CAPSULELINE 2000 h | Ø 9 mm

Stiftsockellampe QT9, G4

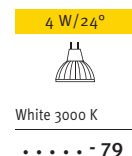
- UV-Block 5W / clear 82
- UV filter 10W / clear 80



LED 45 000 h | Ø 50 mm

Master LED, GU5.3

- white, 3000 K, RA 85 4W / 24° 79
- keine UV- und Infrarotabstrahlung
- kein Streulicht nach hinten
- technische Empfehlungen auf Anfrage



www.buschfeld.de